

9l !BYcbUn]`A Ubi Y`6Ui Yf`k Ufbh`j cf 5bk YfVYhf]W_g`i bX`_f]h]g]Yfh`X]Y 6Y\ ÒfXYb

5a`&\$"A Àfn'&\$&(`k]fX`]b`XYf`6Yn]f_gnYbhfU`V]V`]ch\Y_
GdUbXUi `Y]bY`@Ygi b[`a]h`A Ubi U`6Ui Yf`ghUhhZ]bXYbž`XYf
Ui g`gY]bYa `6i W\ / Ua d/ , &&\$/ bhYf`GhUUhgZY]bXYb" `A Y]b
@YVYb`]a `VfUi bYb`Gi a dZ`XYf`BYcbUn]gnYbY/ Ua d/ , &&\$/
`YgYb`k]fX" `8]Yg`[YgW\]Y\h`]a `F U\ a Yb`XYf` ðhYfbUh]cbU`Yb
K cW\Yb`[Y[Yb`F Ugg]ga i g" `A Ubi U`6Ui Yf`]gh`Y]b
Y\Ya U`][Yf`BYcbUn]ž`XYf`9]bV`]W_Y`]b`X]Y`XYi hgW\Y`BYcbUn]!
GnYbY`[YVYb`k]fX`i bX`j Yfgi W\hž`5bhk cfhYb`Ui Z: fU[Yb`ni
`]YZYfbž`X]Y`X]Y` ; YgY`gW\UZh`VYhfYZZYb" `9f`VYgW\ fY]Vh`gY]bYb
Y][YbYb`K Y[`]b`X]Y`fYW\hgYI hfYa Y`GnYbYž`gY]bY`6YhY`][i b[
Ub`5bgW\`U[gd`ÀbYb`i bX`gY]bY`YfZc`[fY]W\Y`5V`_Y\`f`j cb`XYf`
GnYbY" `8UfØVYf`\]bUi g`_f]h]g]Yfh`Yf`X]Y`J cf[Y\Ybgk Y]gYb
XYf`XYi hgW\Yb`6Y\ ÒfXYb`i bX`XYW`_h`GW\k UW\ghY`Yb`]a
GmghYa `XYf`J!@Yi hY / Ua d^Y`]d/

5a`&\$"A Àfn'&\$&(`k]fX`]b`XYf`6Yn]f_gnYbhfU`V]V`]ch\Y_`GdUbXUi
Y]bY`@Ygi b[`a]h`A Ubi U`6Ui Yf`ghUhhZ]bXYbž`XYf`Ui g`gY]bYa `6i W\
I bhYf`GhUUhgZY]bXYb" `A Y]b`@YVYb`]a `VfUi bYb`Gi a dZ`XYf`
BYcbUn]gnYbY` `YgYb`k]fX" `8]Yg`[YgW\]Y\h`]a `F U\ a Yb`XYf`
ðhYfbUh]cbU`Yb`K cW\Yb`[Y[Yb`F Ugg]ga i g" `A Ubi U`6Ui Yf`]gh`Y]b
Y\Ya U`][Yf`BYcbUn]ž`XYf`9]bV`]W_Y`]b`X]Y`XYi hgW\Y`BYcbUn]!
GnYbY`[YVYb`k]fX`i bX`j Yfgi W\hž`5bhk cfhYb`Ui Z: fU[Yb`ni
`]YZYfbž`X]Y`X]Y` ; YgY`gW\UZh`VYhfYZZYb" `9f`VYgW\ fY]Vh`gY]bYb`Y][YbYb`K Y[
]b`X]Y`fYW\hgYI hfYa Y`GnYbYž`gY]bY`6YhY`][i b[`Ub
5bgW\`U[gd`ÀbYb`i bX`gY]bY`YfZc`[fY]W\Y`5V`_Y\`f`j cb`XYf`GnYbY"
8UfØVYf`\]bUi g`_f]h]g]Yfh`Yf`X]Y`J cf[Y\Ybgk Y]gYb`XYf`XYi hgW\Yb
6Y\ ÒfXYb`i bX`XYW`_h`GW\k UW\ghY`Yb`]a `GmghYa `XYf`J!@Yi hY`Ui Z`

A Ubi Y`6Ui Yf`k Uf`V]g`&\$*\$`]b`XYf`fYW\hgYI hfYa Yb`GnYbY`U_hj

i bX`gh]Y[`ØVYf`XUg`Dfc[fUa a `9L ≠H!8Yi hgW`UbX`Ui g"<Yi hY`Å`h
Yf`J cfhfÅ[Y`i bX`K cf_g\cdg`Ub`GW`i `Ybž`i a `j cf`XYb
5bk YfVYhf]W_g`XYf`FYW`hYb`ni `k UfbYb`"Ni XYa `Yb[U[]Yfh`Yf`g]W`
U_hj`i [Y[Yb`X]Y`fYW`hgYI hfYa Y`GnYbY`]b`8Yi hgW`UbX`i bX`Yf`YVh
gW`k YfY`J cfk ØfZY`[Y[Yb`J YfZUggi b[ggW`i hn`i bX`Dc`nY]"6Ui Yf
`YVh`Yi hY`Ub`Y]bYa `i bVY`UbbhYb`Cfh]b`GØXXYi hgW`UbX`"

8]Y`@Ygi b[`i bX`XUg`6i W`j cb`A Ubi U`6Ui Yf`V]YhYb`k]W`h[Y
9]bV`]W_Y`]b`X]Y`XYi hgW`Y`BYcbUn]!GnYbY`i bX`X]Y
5i ggh]Y[ga Ò[`]W`_Y]hYb`ZØf`DYfgcbYbž`X]Y`g]W`fUX]_U`Yb`; fi ddYb
Ub[YgW`cggYb`UVYb`"8]Yg`]gh`VYgcbXYfg`fY`Yj Ubh`Ub[Yg]W`hg
fYW`hYf`HYffcf`nY`Yb`i bX`nU`fY]W`Yf`HcXYgcdZYf`fYW`hgYI hfYa Yf
; Yk U`h`8]Y`J YfUbghU`hi b[`]b`XYf`6Yn]f`gnYbhfU`V]V`]ch`Y_
GdUbXUi `]a `F`U`a Yb`XYf`≠hYfbUh]cbU`Yb`K`cW`Yb`[Y[Yb
F`Ugg]ga`i`g`V]YhYh`XYb`6Ygi W`Yfb`X]Y`A Ò[`]W`_Y]hž`a`Y`f`ØVYf
X]YgYg`k]W`h[Y`H`Ya U`ni `YfZU`fYb`"

<]ghcf]gW`Y` : U_hYb`ni`f`9bhk]W`_i`b[`XYf`BYcbUn]!GnYbY`]b
8Yi hgW`UbX`_ØbbhYb`Yf[`ÅbnYbX`ni`X]YgYa`H`Ya`U`fY`Yj`Ubh`gY]b`"
9]bY`HUVY`Y`a`]h`GhUh]gh]_Yb`ni`fYW`hgYI hfYa Yf`; Yk U`h`]b
8Yi hgW`UbX`_ØbbhY`X]Y`c`U`Yb`5i`gk]f`_i`b[Yb`i`bX`XYb`?cbhYI`h
XYf`J`YfUbghU`hi`b[`]j`YfXYi`h]W`Yb`"

E`i`Y`Y. k k k "VYf`]b"XY

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b"bYh